

第 42 次会议简要记录

主席：蒙贝先生（贝宁）

后来的主席：雷辛斯基先生（波兰）

（副主席）

后来的主席：蒙贝先生（贝宁）

（主席）

目 录

议程项目 91：发展和国际经济合作（续）

（f） 沙漠化和干旱（续）

（i） 企业精神（续）

议程项目 99：执行联合国环境与发展会议的决定和建议（续）

（c） 可持续利用和养护公海海洋生物资源：联合国跨界鱼类和高度洄游鱼类会议（续）

议程项目 100：特别经济援助方案（续）

议程项目 171：为卢旺达的社会经济复原提供紧急援助（续）

议程项目 102：为萨尔瓦多的重建和发展提供援助（续）

议程项目 106：训练和研究：联合国训练研究所

议程项目 41：为促进饱受战祸的阿富汗的和平、正常状态和重建提供国际紧急援助

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
（联合国广场 2 号 DC2-794 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

Distr. GENERAL

A/C.2/48/SR.42

31 January 1994

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

下午 3 时 10 分宣布开会。

议程项目91：发展和国际经济合作（续）

关于恢复就通过伙伴关系加强发展方面的国际经济合作问题进行的对话的决议草案
(A / C.2 / 48 / L.28)

1. WISNUMURTI 先生（印度尼西亚）在介绍这一决议草案时宣布，前南斯拉夫的马其顿共和国和 77 国集团已加入为本决议草案的提案者。由于经济增长和发展这些核心问题都是全球性的，因此作为全球性论坛的联合国在促进对话和伙伴关系方面可以发挥独特的作用。他促请本委员会以协商一致方式通过该决议草案。

(f) 沙漠化和干旱（续）

关于干旱和沙漠化的决议草案 (A / C.2 / 48 / L.45)

2. JARAMILLO 先生（哥伦比亚）在代表 77 国集团和中国介绍这一决议草案时表示，希望该决议草案能以协商一致方式通过。

(i) 企业精神（续）

关于促进经济增长和可持续发展的企业精神和私有化的决议草案
(A / C.2 / 48 / L.34)

3. MOLDAW 先生（美利坚合众国）介绍了这一决议草案，该草案旨在落实最近几年在企业精神和私有化行动方面形成的协商一致协议。他宣布，贝宁、冰岛、立陶宛、蒙古、摩洛哥和前南斯拉夫的马其顿共和国已加入为这一决议草案的提案国。

议程项目99：执行联合国环境与发展会议的决定和建议（续）

关于宣传《里约热内卢环境与发展宣言》的原则的决议草案
(A / C.2 / 48 / L.46)

4. JARAMILLO 先生（哥伦比亚）代表 77 国集团和中国介绍了这一决议草案，并说他希望本委员会能以协商一致方式通过这一决议草案。

(c) 可持续利用和养护公海海洋生物资源：联合国跨界鱼类和高度洄游鱼类会议（续）

关于联合国跨界鱼类和高度洄游鱼类会议的决议草案 (A / C.2 / 48 / L.44)

5. NANDAN 先生（斐济）在介绍这一决议草案时说，这一决议草案基本上是程序性的，因此应以协商一致方式通过这一决议草案。

议程项目100：特别经济援助方案（续）

关于为吉布提的重建和发展提供援助的决议草案 (A / C.2 / 48 / L.33)

6. BELHIMEUR 先生（阿尔及利亚）介绍了这一决议草案，并表示希望能以协商一致方式通过这一决议草案。

关于中美洲特别经济合作计划的决议草案 (A / C.2 / 48 / L.42)

7. REGALADO 先生（萨尔瓦多）在介绍这一决议草案时宣布，玻利维亚、智利、哥伦比亚、墨西哥和俄罗斯联邦已加入为提案国。尽管在过去的十年中取得了明显的进展，但中美洲仍然处于正在巩固和平的至关重要的过渡时期。他表示希

望能以协商一致方式通过这一决议草案。

议程项目171：为卢旺达的社会经济复原提供紧急援助（续）

关于为卢旺达的社会经济复原提供紧急援助的决议草案（A / C.2 / 48 / L.35）

8. BELHIMEUR 先生（阿尔及利亚）在介绍这一决议草案时指出，标题和第 1 段的措词应该与该议程项目的措词相一致，第 5 段中的“实现”一词应改为“完成”。他宣布，比利时、朝鲜民主主义人民共和国、萨尔瓦多、洪都拉斯和大韩民国已加入为提案国，并且表示希望本委员会能以协商一致方式通过这一决议草案。

议程项目102：为萨尔瓦多的重建和发展提供援助（续）

关于为萨尔瓦多的重建和发展提供援助的决议草案（A / C.2 / 48 / L.43）

9. VARGAS DE JESUS 夫人（哥斯达黎加）在介绍这一决议草案——玻利维亚、智利、哥伦比亚、牙买加、西班牙和苏里南已加入为提案国——时回顾说，正如秘书长在其报告（A / 48 / 310）中所提到的，萨尔瓦多正在开始其重建的过程，其经济基础和 25 年前大致相同。过去 12 年的政治和军事冲突造成 7.5 万人死亡、150 万人流离失所、大量居民逃到其他国家和萨尔瓦多的结构、经济和社会危机加剧。

10. 和平协定中所规定的很多义务仍然有待履行；目前需要提供物质和财政支助；萨尔瓦多的重建是秘书长倡议的冲突之后和平建设进程的一部分。鉴于上述三种情况，提案国希望该决议草案能以协商一致方式通过。

议程项目106：训练和研究：联合国训练研究所（A / 48 / 574）

11. WELLS 夫人（主管行政和管理事务的副秘书长）在介绍秘书长关于联

联合国训练研究所（训研所）的报告（A / 48 / 574）时说，依照大会第 47 / 227 号决议第 2 段的规定，已把训研所的房舍移交给了联合国，作为对免除训研所的债务和偿付其 1992 年债务的回报。训研所的总部已迁到日内瓦。关于大会提出的指派一个联络官负责组织和协调各项活动的要求，业已指派人力资源管理厅的一名高级职员来担任这一职务。这项旨在省钱的安排目前的运作情况看来是令人满意的。秘书长已经找到在仍然遵守该决议第 3 段规定的情况下把以纽约为基础的代表培训方案继续进行下去的途径和方法，该决议的第 3 段规定，这个培训方案所需资金应来自志自愿捐献、捐助、专用赠款和执行机构的管理费。

12. 她提请本委员会注意这个报告的第 12 段，它描述了训研所目前的财政状况。通过利用以前为训研所组织过以纽约为基础的代表培训方案的一位高级研究员的服务，得以在现有资源的限度内把此种方案继续进行下去。第 8、9 和 10 段描述了已经提供的培训方案。将于 12 月 13 日至 17 日举行一次关于安理会的情况简介会议。

13. 在谈到该报告第 14 段时她说，据此，秘书长打算增强联合国系统对组织、国际和国家三级日益增长的培训需求作出反应的能力。作为秘书长在训研所董事会中的代表，她将为此目的而与新任命的董事会成员密切合作。

14. BOISARD 先生（联合国训练研究所执行主任）说，尽管训研所目前的状况仍不稳定，但是它所进行的行政和财务改革已初见成效。目前训研所每年在四大洲组织进行的培训方案约为 50 个，受益人数达 2000 多人。在任何一个工作日中都平均有 2 个正在世界某个地方进行的培训方案。光是在过去的两周中，已在日内瓦以及在马拉维、赞比亚、埃及、孟加拉国和泰国提供了培训方案。有一些分区域方案即将在印度和巴基斯坦开始实施，而且将在内罗毕的联合国环境规划署总部为发展中国家的官员提供一个研究金方案。该所还将主办培训方案，以促进在立陶宛、越南和津巴布韦贯彻执行《联合国气候变化框架公约》。在今年结束之前，

它还将在讲法语的西非、埃塞俄比亚和古巴组织培训讲习班。所有这些方案所需资金均来自预算外资源。

15. 通过下述两种办法而使训研所方案的质量和数量有了提高和增长：一是把力量集中在训研所占有相对优势的学科上，一是停止进行某些方案，其中包括非优先方案和不是格外独特或特别有价值的方案，或者其所需资金的稳定供应无保证的方案。正在从以下三个方面进行改革：改进现有的方案；研究制订新的一套方法和编制新材料；以及使训研所这个实用的培训工具能够更快地对联合国系统的需要作出反应。第一个方面——即改进现有的方案——的一个例子就是训研所为法律事务厅进行的国际法研究金方案。对这一方案的结构已作了彻底的调整，于是几乎立即收到突出的效果：15至20个奖学金名额，有将近180名官员提出申请。接着，训研所把这一经验应用于其他研究金方案。为联合国系统的外交人员和高级官员举办的缔造和平和预防性外交研究金方案也取得了极大的举办成功。训研所为环境规划署组织的环境保护法规和政策研究金方案所设的35个奖学金名额已有130人提出申请。

16. 第二个方面——制订创新性概念和独创性的培训方法——把重点放在具体的题目以及对不断变化的世界里出现的新需求作出反应上。例如，训研所编制了有关计算机系统、谈判技术、国际金融的法律方面的课程。训研所还编制了创新性的培训材料，包括向发展中国家免费提供的培训软件，以及介绍最先进的教学法的培训手册和视听材料。

17. 第三个方面——使训研所能够更快地对联合国系统的需要作出反应——也已初见成果。在环境规划署的一个关于执行旨在控制有毒产品国际贩运的法律文书的培训方案开始实施之后仅几个月，就与联合国粮食及农业组织（粮农组织）、世界卫生组织（卫生组织）、联合国工业发展组织（工发组织）和亚洲及太平洋经济社会委员会（亚太经社会）一起在东南亚组织了一个环境规划署／训研所讲习

班。此外，环境规划署、开发计划署的外地办事处和好几个新建立的国家或者经济处于转型期的国家也要求训研所提供合作。

18. 在进行深刻的结构调整的这一年中，训研所关注的主要问题是避免出现财政赤字。因此，它只满足了它所收到的请求总数的三分之一弱，并且无法维持它在纽约持续进行的教育方案。不过，这一教育方案将是1994年争取实现的优先目标。董事会已经收到有关这方面的建议书，并且知道在纽约的常驻联合国代表团的需要和期望。

19. 训研所把重点放在培训活动上，从而忽视了一些研究工作。它还发展了机构间合作。尽管它期望今年能避免出现财政赤字，但在中期内它依然很可能会遇到困难。目前向总基金的自愿捐款还不到为进行各种项目所调集资金的10%。他呼吁会员国提供紧急援助，以确保训研所的连续性和自治性，并使它能够制订对一些贫穷国家仍有重要意义的有关某些外交、经济和社会领域的培训方案。

20. VAN DE CRAEN 先生（比利时）在代表欧洲联盟12个成员国发言时，对训研所消除了债务、迁移了总部并进行了重大的结构调整表示欢迎。这些变化应能使训研所在不超过其财力的情况下提高工作效率。人们饶有兴趣地获悉，训研所由于采用了新的比较有效的培训概念和方法，它向各国特别是发展中国家提供的有关诸如国际谈判和环境保护等方面的方案有所增加。欧洲联盟对训练所在1993年实现了财政收支平衡感到高兴，但同时也承认训研所的财政状况仍然捉摸不定。然而，从根本上来讲，训研所所收到的来自各国政府或其他资金供应来源的资源的多少，将取决于其培训方案的成功与否。自愿捐款将是该所的未来的保障。

21. 在训研所为增加它与政府组织、多边组织和区域性组织、双边合作机构、基金会、研究所和大学的接触所作的努力中，加强与现有组织机构的合作，主要是与位于都灵的国际劳工组织国际培训中心的合作，将是一个重要的步骤。欧洲联盟承认秘书长十分重视增强联合国系统对国际和国家两级日益增长的培训需求作

出反应的能力。欧洲联盟支持秘书长在这方面所持的观点，并且欢迎建立一个联合国 / 国际劳工组织联合特别工作组，以探讨更好地利用在都灵的国际培训中心来为这两个组织培训方案服务的问题。

22. KRUEGER 先生（奥地利）说，加强训研所与合格的国家、区域和国际机构之间的密切合作，将是训研所的活动继续取得成功和越来越大的成功的一个关键要素。本着这一精神，奥地利政府在 Burg Schlaining 主办了一个缔造和平和预防性外交研究会方案，并且愿意在编制和进行有关这一至关重要问题的培训方面进一步提供合作。

23. 为了加强协作，可以把训研所为新独立国家和经济处于转型期的国家进行的环境管理培训活动和对外事务管理培训活动与已有的国家培训方案结合起来。位于维也纳的国际应用系统分析研究所可以提供有关诸如环境保护、人口增长和能源政策等全球性问题的国际性、部门间和学科间的分析材料。该研究所支持国际科学联合会理事会和第三世界科学院组织召开了科学促进环境与发展的议程问题国际会议，这一国际会议为联合国环境与发展会议提供了科学的基础。位于维也纳的外交学会为新独立国家和经济处于转型期国家的年轻外交人员成功地举办了短期和长期培训班。

24. 经过改革和精简的训研所应该能够在与国家、区域和国际机构合作的情况下，满足会员国和联合国系统工作人员的日益增长的培训需求。

25. ALICJ 先生（喀麦隆）说，虽然他的代表团对秘书长为使训研所在纽约的活动继续下去所作的安排表示欢迎，但它认为秘书长指派一名联络官的做法不符合某些代表团的意愿，因为这些代表团赞成指派一名官员专门处理训研所的事务。在本届会议期间，第二委员会和第五委员会应向秘书长提供为在纽约建立一个独立和自治的训研所办事处所需的法律和财政手段。

26. 他的代表团支持大会第 47 / 227 号决议第 3 段的规定，并赞扬为建立和

加强与参与外交和发展方面的培训活动的国家、区域和国际组织、基金会和研究所的合作关系而采取的措施。在这方面，他的代表团期待着就训研所和喀麦隆国际关系研究所之间的合作问题进行的谈判圆满结束。

27. ISAKOV 先生（俄罗斯联邦）说，在过去的 15 个月中，联合国开发计划署（开发计划署）请训研所为新独立国家和经济处于转型期的国家制订并组织实施了各种培训方案，特别是有关对外事务管理方面的培训方案。这是训研所的一个重要活动领域，因此他的代表团希望在大会下一届会议上能够听到关于训研所在这方面所做工作的详细说明。1993 年曾经计划为中亚新独立国家和其他一些国家制订并实施有关债务管理和财政事务的特别方案。其代表能够从训研所有关这方面的专门知识中获益的国家的数目应尽可能扩大，以便把其他经济处于转型期的国家也包括进去。

28. 他的代表团完全支持大会第 47 / 227 号决议第 3 段中有关供资问题的规定。

29. 张小安女士（中国）说，随着训研所改革工作的结束，训研所应该能够更有效地开展多边领域的培训工作，继续为发展中国家培训各类人材。她的代表团高兴地注意到秘书长针对各国希望训研所在纽约的多边培训活动能够继续的要求，安排了一系列活动。秘书长应在国际经济合作领域，特别是在人口、贫困、环境等发展领域安排一些培训活动，以适应广大发展中国家的需要。

30. 在训研所资金仍很紧张的情况下，加强该所与其它各类机构的合作是非常必要的。在这方面，她对关于联合国环境署与训研所即将共同举办的环境法和政策研究方案的活动表示欢迎。这样的活动既可以部分解决资金短缺问题，又可以尽量满足各方面的培训需求。

31. 虽然改革已基本解决了训研所的债务问题，但资金短缺仍不能满足实际需要。国际社会，特别是发达国家应为训研所提供更多的财政捐助。为了支持训

研所的培训活动，中国政府决定一九九四年向该所捐款一万美元。

32. HORIGUCHI 先生（日本）说，日本政府对依照大会第 47 / 227 号决议进行的训研所结构调整工作已经完成表示欢迎，并且为了表示对训研所活动的支持，决定在 1993 年向训研所捐款 10 万美元。日本政府未来的捐款额将取决于一旦刚才通过的变革措施完全落实之后，训研所对财政状况所作出的判断。

33. 他的代表团认为，加强训研所与其他合格的国家和国际机构之间的协调十分重要，这是提高训研所的效率和效能的一种方法，在这方面，他的代表团对为协调训研所的方案活动和国际劳工组织国际培训中心的活动正在进行的努力表示赞赏，并希望秘书长能把这方面的进展情况随时通报会员国。

34. 新训研所面临的另一个重要问题是把与培训无关的研究任务移交给联合国系统的其他适当机构，例如联合国大学。由联合国大学进行的研究在制定政策方面对本组织可能有很大的价值，所以秘书处应尽快地报告秘书长对把训研所的研究任务移交给联合国大学的建议的研究结果，并提供这一移交所涉及的预算经费数额。

35. ONONAIYE 先生（尼日利亚）表示希望训研所新的董事会不久能够开会，并且能够在训研所方案的设计、定向和执行方面发挥更积极的作用。他的代表团认为，训研所执行主任这一职位等级的下调反映了控制业务费用的愿望。

36. 在谈到秘书长报告（A / 48 / 574）的第 6 段时他说，联络官的职能显然与大会第 47 / 227 号决议第 2 段提及的联络官的应有功能不一致。完成纽约训研所的任务的最佳方法是任命一名专职联络官，应该为此立即采取行动。训研所的任务应按《训研所章程》的要求，通过使用全日制高级研究员而进一步予以加强。

37. 大会在第 47 / 227 号决议中，请秘书长在目前对联合国进行改组的情况下，继续进行它对联合国系统的研究能力的全面审查工作，并提出增强这一能力的建议。然而，应注意区分不同类型的研究，其中包括与培训有关的研究和在包括联

合国大学在内的学术机构中进行的研究。《训研所章程》规定，研究活动应由没有日常压力的机构来进行，因为这些机构拥有有关其研究课题的实际经验和专门知识。因此从财政或政策方面考虑，没有必要终止这类研究；目前需要做的唯一一件事就是更好地进行管理。

38. JANJUA 女士（巴基斯坦）说，尽管训研所存在着问题，但它仍然完成了极其有益的工作。它在日内瓦举办的培训活动是值得赞扬的，而且对会员国有益。她的代表团希望能在纽约进行的类似活动能继续下去，以造福于联合国和常驻代表团的成员。

39. 她的代表团对于未能全面执行大会第 47 / 227 号决议，特别是其中关于在纽约设立一个明确界定的联络处和把由全日制高级研究员进行的研究工作继续下去的规定，表示关注，她的代表团感到关切的是，联合国在按照《训研所章程》利用高级研究员的服务方面动作太慢，特别是因为高级研究员的服务对联合国系统没有任何财政影响。对此，她的代表团表示关注。看来做出了一项单方面的决定，不让在纽约的高级研究员为进行他们的研究工作而申请私人赠款。秘书处必须确保大会第 47 / 227 号决议得到全面的执行，该决议强调需要利用高级研究员的服务。考虑到训研所董事会所做出的关于高级研究员应对训研所在研究和分析方面所进行的重要工作做出贡献的决定，这一点就显得特别重要。有关这一问题的最后决定应该由董事会在它于 1994 年 2 月开会时做出。

40. 副主席雷辛斯基先生（波兰）代行主席职务。

41. FERRARIN 先生（意大利）提请注意秘书长报告（A / 48 / 574）的第 13 和第 14 段，并说他的政府欢迎建立一个联合国 / 国际劳工组织联合特别工作组，以便确定能否利用都灵的国际高级技术和职业培训中心来实施这两个组织的培训方案。特别工作组已建议训研所和该培训中心直接进行会谈，以确定在现有方案上进行合作的具体领域，并探讨联合进行培训活动，特别是在维持和平、缔造和

平、人道主义事务和人权等方面联合进行培训活动的可能性。为了便于相互作用，特别工作组建议训研所派出一些职员到培训中心工作，在培训中心这些职员将管理现有的训研所方案，提议开展并落实联合教育活动。秘书处如能提供有关这两个机构之间最近所进行接触的详细信息，他将表示欢迎。

42. 1993年4月，秘书长曾经建议说培训中心应发展成为一个所谓的“职员学院”，该学院将推动建立一个在多种优先领域进行工作的机构并协调其活动。秘书长当时还表示相信，这种联合工作将有助于建立协作关系，并有助于在各种部门、方案和机构之间建立一种共同的文化。

43. 开发计划署应提供协助，将其职员借调给培训中心，并提供财政资源，以支持培训中心当前培训活动的发展和扩大，特别是那些旨在增强国家能力和加强发展管理的培训活动的发展和扩大，而对于这些培训活动，他的国家已经提供了慷慨的财力支助。

44. SCOTT夫人（牙买加）说，训研所必须继续得到必要的支助和重视，以便使它有一个牢固的财政基础，并加强它对会员国的需要作出反应的能力。对于纽约常驻代表团的需要应给予特别注意。她的代表团关切地注意到，秘书长承认训研所的财政状况仍然非常紧张。

45. 她的代表团对为协调方案活动和加强与现有机构的合作所做的努力表示欢迎。调查研究的任务尤其必不可少，因为联合国正日益被要求进入一些基本上是未知的领域。她的代表团也期待着加强联合国大学的研究工作。

46. ROBLES先生（墨西哥）说，尽管有在改组训研所的过程中所遇到的那些困难，训研所依然继续完成了大量的工作，特别是有关发展中国家很关心的诸如环境、债务和减灾等方面的工作。由于训研所的财政状况岌岌可危，向训研所提供支助是至关重要的，而且应该全面执行大会第47/227号决议。

47. 由于纽约的培训活动很重要，应采取措施在那里设置一个联络官的职

位。高级研究金方案为联合国的工作提供了宝贵的研究投入，而且应该记住，这一方案并没有给本组织带来任何财政负担。

议程项目41：为促进饱受战祸的阿富汗的和平、正常状态和重建提供国际紧急援助（A / 48 / 323 / 和 Add.1）

48. HOSSEINI 先生（伊朗伊斯兰共和国）说，在近代历史上，没有一个国家经历过阿富汗人民所遭受的苦难。甚至在战争开始之前，该国的资源和经济机会就很有限，持续 14 年多的外国占领和内战进一步削弱了该国的微薄资源。

49. 恢复必不可少的服务设施，使当地的经济重新活跃起来，安置难民和排除地雷，这些都是至关重要的任务，需要得到国际社会的支助才能完成。迫切需要制订一个计划，以便动员大家为该国的复原和重建提供财政、技术和物资援助。秘书长决定派遣一个专家组对形势进行评估并编写一份关于阿富汗的复原和重建所需援助的全面报告，他的代表团支持秘书长的这一决定。立即复原行动计划应作为将在 1994 年初向援助国会议提出的复原战略的起点。

50. 蒙贝先生（贝宁）回任主席。

51. BATU 先生（土耳其）说，尽管 1992 年阿富汗的政治局势发生了令人鼓舞的变化，但持续的敌对行动却使政治局势正常化的进程减慢。他的代表团呼吁各方不要动用武力并且要致力于以和平方式解决他们的分歧，以使该国的重建和复原工作得以进行。

52. 他的代表团提出了一项关于这一问题的决议草案，草案呼吁所有能够为阿富汗难民和流离失所者的遣返和安置以及阿富汗的重建提供一切可能的财政、技术和物质援助的会员国提供这些援助。国际社会应慷慨地响应秘书长发出的提供人道主义援助的呼吁。他赞扬所有参与这一紧急方案的联合国人道主义机构为对阿富汗局势采取补救措施和帮助解决难民问题所做的艰苦努力。

53. 这一决议草案还谋求联合国协助监督将于 1994 年在阿富汗举行的大选，并请联合国参与将由伊斯兰会议组织成员国的观察员监察的停火监督机制。由于国际支持而得到加强的有利于自由和公平选举的和平气氛，将为在阿富汗建立民主制度和稳定局面铺平道路，并且也将因此为该地区的和平与安全铺平道路。

54. MOLDAW 先生（美利坚合众国）说，阿富汗的多种重建方案仍然需要大量的国际援助和多边援助。他的国家在通过多边和双边渠道向饱受战祸的阿富汗提供紧急人道主义援助和重建援助方面一直发挥重大的作用。美国预计它对 1993 年的总需求提供的捐款将与往年大致相同。

55. 治安方面存在的危险仍在阻碍向急需援助的人，特别是流离失所者发放援助物资的工作。在这方面，他提请注意开展扫雷工作的必要性。这一工作对难民的安全遣返是必不可少的，并且还将加强政局稳定和经济发展的前景。

56. 由于近期内不可能实现和平与稳定，所以目前召开援助阿富汗的国际认捐会议将不会有任何建设性意义。因此，他的代表团促请秘书长派遣一个特别使团到阿富汗去，与各方面的阿富汗领导人讨论联合国能否在促进民族和解方面发挥作用，如果能的话，应该发挥什么样的作用。

57. AKRAM 先生（巴基斯坦）说，他的代表团对联合国为对阿富汗的重建提供援助所做的努力表示赞赏。该国所面临的任务是非常巨大的，因为在 14 年的残酷战争中，它的社会结构和经济生活已被破坏，它的机构和物质基础设施已被彻底摧毁。

58. 600 多万难民已经开始了艰巨的遣返过程；这一过程由于存在地雷而受到严重的阻碍。因此，联合国开始实施的扫雷方案对难民的遣返和当地经济的恢复极为重要。他指出，需要有 360 万美元才能把该方案继续进行下去，并说必须立即提供这笔款。

59. 从道义上讲，国际社会有义务对迫切需要向阿富汗提供重建援助和人道

主义援助一事做出慷慨的反应。把该国内部斗争的解决作为提供重建援助的先决条件是不恰当的；那样做将会延长阿富汗人民遭受苦难的时间，而且忽略了这一国家的大部分地区已完全处于和平状态这一事实。最近，他的国家已保证继续支持这一重建进程，并且真诚地希望国际社会能迅速坚决地响应向阿富汗提供紧急人道主义援助的联合呼吁和不久将发出的新呼吁。

60. VARGAS DE JESUS 夫人（哥斯达黎加）说，阿富汗当前的状况是全世界所经历的最令人痛心的状况之一，国际社会必须对这一悲剧做出反应。甚至一个无力提供更多援助的国家的道义上的支持也是很宝贵的。绝不能以敌对行动仍在继续为由而不肯为这一饱受战祸的国家的重建提供援助。

61. ISAKOV 先生（俄罗斯联邦）说，1993年9月，俄罗斯外交部长访问阿富汗时，详细讨论了俄罗斯联邦参与阿富汗的重建工作和加强阿富汗经济稳定的问题。双方同意恢复就建立经济和科学与技术合作双边委员会的问题进行的工作，并在两国的有关部门之间进行正式谈判，以确定双边和多边合作的具体领域。

62. 他的代表团支持向阿富汗提供国际紧急援助的决议草案的条款，这些条款吁请国际金融机构和联合国系统的专门机构动员起来，向阿富汗提供财政、技术和物质援助。在这方面，把开发计划署的立即复原行动计划扩大为大规模的阿富汗复原和重建战略的建议，以及召开援助国和国际金融机构会议的建议值得支持。

63. 俄罗斯联邦对迅速稳定阿富汗这一传统贸易伙伴的政局很关心。迅速稳定该国政局和在联合国监督下顺利地举行选举，是整体这一地区的形势正常化的先决条件，并且将有助于阿富汗吸引国际援助和投资。

下午 6 时散会。